

Hacia una minería sustentable

Protocolo para la gestión de la seguridad y la salud

HACIA UNA MINERÍA SUSTENTABLE (HMS)

PROTOCOLO PARA LA GESTIÓN DE LA SEGURIDAD Y LA SALUD

Introducción

El protocolo para la gestión de la seguridad y la salud es una parte integral de los principios rectores del programa *Hacia una minería sustentable* (HMS) de la Cámara Argentina de Empresarios Mineros (CAEM).

La CAEM reconoce que la licencia social de una empresa para operar depende de que sus prácticas ambientales, sociales y económicas sean responsables.

Los miembros de la CAEM apoyan el compromiso integral con la comunidad de interés (COI) a lo largo del ciclo de vida de la explotación minera, como piedra angular para construir un soporte comunitario para las operaciones. Los miembros de la CAEM creen asimismo que, cuando la minería se lleva a cabo en consulta con la COI, las necesidades y prioridades de los interesados directos son identificadas y tomadas en cuenta.

Este documento proporciona una herramienta a las empresas para la evaluación de su estándar actual de gestión, a nivel del proyecto minero o en sus instalaciones. El nivel de gestión y el desempeño durante este protocolo para la gestión de la seguridad y la salud se monitorea usando cinco indicadores.

Esta herramienta permite separar los indicadores clave del desempeño y mejorarlos de un año a otro. El uso de este protocolo también mejora la coherencia de la gestión y de las evaluaciones de desempeño realizadas por las empresas, así como la verificación externa a la que estas pueden ser sometidas.

Objetivo

El propósito de este protocolo es proporcionar a las empresas una herramienta para la planificación e implementación de la evaluación y el monitoreo de la seguridad y la salud en sus proyectos.

Los principios fundamentales de este protocolo se encuentran respaldados por indicadores específicos, diseñados con el fin de identificar el actual desempeño industrial en áreas determinadas e indicar acciones que pueden realizarse para mejorarlo.

Todas las áreas de los proyectos de las compañías mineras deben estar sujetas a la autoevaluación de estos indicadores, los cuales no solo abarcan los requisitos reglamentarios existentes en la Argentina, sino que, también, le dan prioridad al establecimiento de sistemas sólidos de gestión destinados a generar lugares de trabajo seguros y saludables, y a impulsar la mejora en el desempeño.

Todas las normas o sistemas como NOSA, OSHA, ISO 18001, o cualquier otro sistema corporativo, pueden tomarse como base para la autoevaluación de este protocolo.

La aplicación del protocolo requiere que el evaluador tenga experiencia, en la práctica, en la evaluación de la gestión de la seguridad y la salud, ya que es necesario un juicio profesional. Asimismo, cuando se realice una evaluación, debe tenerse en cuenta la cooperación entre el empleador y los trabajadores.

Este protocolo no es, en sí mismo, una garantía de la eficacia de las actividades de evaluación, pero puede utilizarse para medir los niveles de rendimiento.

Al final de este documento se incluyen las preguntas frecuentes (*Apéndice 1*) y una lista de verificación de autoevaluación para cada indicador (*Apéndice 2*).

Indicadores de desempeño

Se han establecido cinco indicadores de desempeño.

1. Política, compromiso y cumplimiento.
2. Planificación, implementación y operación.
3. Capacitación, comportamiento y cultura.
4. Monitoreo y generación de informes.
5. Desempeño.

Por su parte, cada indicador tiene cinco niveles de desempeño.

Los criterios de evaluación se utilizan para definir el rendimiento en cada nivel. El evaluador debe valorar si la empresa o el desempeño del sitio/instalación cumplen con los criterios de los indicadores de desempeño, respondiendo a las preguntas presentadas en la lista de autoevaluación.

Todas las empresas deben cumplir con la totalidad de requisitos legales y regulatorios locales.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN	
NIVEL	CRITERIO
C	Las actividades cumplen los requisitos establecidos en la legislación argentina. Las actividades tienden a ser reactivas. Pueden existir procedimientos de la compañía, pero estos no están integrados con políticas documentadas y un sistema de gestión. No hay sistemas formales implementados.
B	Las acciones no son totalmente coherentes o no están documentadas. Los sistemas/procesos han sido planificados y están en desarrollo, pero no se usan.
A	Se han desarrollado e implementado sistemas o procesos para todos los criterios de evaluación. Las comunicaciones son abiertas y los informes están disponibles para el público.
AA	Los sistemas/procesos están integrados en las decisiones de gestión y en las funciones empresariales.
AAA	La excelencia y el liderazgo se demuestran mediante la validación del sistema en una auditoría o evaluación externa e independiente.

En los cuadros subsiguientes se proporcionan criterios de evaluación específicos para cada indicador de desempeño, a fin de que el evaluador pueda determinar un nivel adecuado (**niveles C a AAA**).

Al llevar a cabo una evaluación, se debe tener en consideración que los cinco indicadores se complementan entre sí. Como tales, las mejoras de desempeño en un indicador podrían depender o coincidir con las mejoras de desempeño en otros.

Dondequiera que un elemento de rendimiento o indicador de rendimiento sea irrelevante, la evaluación dada debe ser **"No Aplica" (N/A)**. Solo se puede seleccionar un nivel para cada indicador, siempre que se hayan cumplido todos los criterios para ese nivel y para los niveles anteriores.

El objetivo de cada empresa es lograr un nivel "A" como mínimo y comprometerse a trabajar en la mejora continua.

Evaluaciones en la instalación

Se espera que los encuestados entreguen evaluaciones en cada instalación del proyecto para cada indicador específico. Se quiere lograr, así, que las compañías completen una evaluación e informe en relación con la gestión y el desempeño en seguridad y salud para cada unidad o instalación y para todos los puestos de trabajo de esa instalación. Se reconoce que las compañías pueden clasificar sus instalaciones de diferentes maneras.

Por otro lado, se ha comprobado que la presentación de informes en el ámbito de los proyectos es el método más confiable y útil para la evaluación de desempeño. Se diseñará una plataforma en la web para la presentación de informes, con el fin de facilitar la evaluación. Los datos estarán disponibles en línea en los proyectos que la compañía implementa y en la base de datos de la CAEM.

Proceso de evaluación

Se recomienda que la evaluación se complete utilizando un proceso de entrevista, discusión y revisión de documentos, incluyendo la gestión representativa del sitio, operaciones y personal de seguridad y salud. Se requiere un nivel de experiencia en auditoría y evaluación de sistemas, así como conocimiento y experiencia relacionados con la gestión de seguridad y salud.

Como ya se dijera, solo se puede seleccionar un nivel para cada indicador, y este puede ser escogido solamente si se cumple con todos los criterios para dicho nivel y niveles anteriores. No se pueden elaborar informes de niveles parciales de desempeño (por ejemplo, B+).

Cuando dos compañías comparten una operación, por ejemplo, una sociedad en participación, la evaluación debe ser elaborada por la compañía operadora del proyecto.

Estructura del protocolo de evaluación

Para cada indicador de desempeño, el protocolo de evaluación proporciona:

- Una declaración de propósito (objetivo) que expresa el espíritu y la intención del indicador.
- Criterios de evaluación para cada nivel de desempeño (C-AAA).
- Pautas de apoyo para ayudar al evaluador a entender el alcance general de cada indicador, revisar la documentación y desarrollar las entrevistas necesarias para la evaluación de desempeño de la empresa o del sitio/instalación.
- Preguntas frecuentes (FAQ) que proporcionan información adicional, como definiciones de términos clave y las dudas más comunes.

1. POLÍTICA, COMPROMISO Y CUMPLIMIENTO

Objetivo

Confirmar que el proyecto ha establecido obligaciones claras en relación con la gestión y el desempeño de la seguridad y la salud, y que los compromisos de políticas de estos ámbitos se han establecido y comunicado con claridad a los empleados, contratistas y proveedores.

Criterios de evaluación

NIVEL	CRITERIO
C	<p>No se han desarrollado ni comunicado una política y un compromiso formal de seguridad y salud o no se han definido ni asignado, a nivel de la alta gerencia, obligaciones relativas a la gestión de seguridad y salud.</p> <p>El profesional de seguridad y salud podría ser percibido como responsable de seguridad y salud en la instalación.</p>
B	<p>La política formal de seguridad y salud se encuentra en funcionamiento y se ha comunicado al personal. Es posible que la política no sea consistente con las normas usuales (OSHA, NOSA, ISO 18001) ni el marco de referencia del protocolo de seguridad y salud de la iniciativa HMS.</p> <p>Se han asignado las obligaciones relativas a seguridad y salud al representante de la alta gerencia del proyecto y, por lo general, se entiende como la responsabilidad de todos. No obstante, es posible que las obligaciones específicas no se encuentren claramente descritas en la definición de roles.</p>
A	<p>La alta gerencia autoriza y define los compromisos de políticas. Estos son consistentes con las normas usuales (OSHA, NOSA, ISO 18001) y el propósito del <i>Marco de seguridad y salud</i> de la iniciativa HMS.</p> <p>Los requisitos de la política han sido comunicados al personal y a los contratistas y proveedores que trabajan en la instalación.</p> <p>Las obligaciones y responsabilidades están documentadas y son entendidas por todos.</p>

AA	<p>Las auditorías o evaluaciones internas han confirmado que la política es consistente con las normas usuales (OSHA, NOSA, ISO 18001) y el propósito del <i>Marco de seguridad y salud</i> de la iniciativa HMS.</p> <p>Las obligaciones y responsabilidades están documentadas y son comprendidas por todos. Los requisitos de la política han sido comunicados al personal, contratistas y proveedores en la instalación.</p>
AAA	<p>Las evaluaciones o auditorías externas han confirmado que la política es consistente con las normas usuales (OSHA, NOSA, ISO 18001) y el propósito del <i>Marco de seguridad y salud</i> de la iniciativa HMS.</p> <p>Las obligaciones y responsabilidades están documentadas y son comprendidas por todos. Los requisitos de la política han sido comunicados al personal, contratistas y proveedores en la instalación.</p>

Preguntas frecuentes (FAQ)

#	FAQ	PÁGINA
1	¿Qué significa “evaluación de riesgos e identificación de peligros”?	19
2	¿Qué significa “salud ocupacional”?	19
3	¿Cómo determinar si una política de salud y seguridad es consistente con el <i>Marco de seguridad y salud</i> de la CAEM?	19
5	¿Se puede usar documentación corporativa para demostrar el compromiso?	20
6	¿Qué significa “contratistas y proveedores en la instalación”?	20
10	¿Por cuánto tiempo se conserva la validez de las evaluaciones o auditorías externas?	21
11	¿Qué es la “alta gerencia”?	21
15	¿Qué quiere decir “formal”?	22
18	¿Qué significa “cumplimiento”?	23
19	¿Qué significa “responsabilidad”?	23

Pautas de apoyo

Por medio de entrevistas y revisión de documentación, determine que:

- Los compromisos y las obligaciones de nivel ejecutivo y de la junta directiva son formales y han sido documentados.
- Existe una política de seguridad y salud en toda la compañía que ha sido comunicada con claridad.
- Los gerentes y empleados están familiarizados con la política y el compromiso y comprenden su propósito básico.
- La gestión y el conocimiento de los empleados de la política y el compromiso se mantiene en el tiempo, y además se emplean los medios específicos.
- La política y el compromiso cuentan con un programa actual de revisión y mejoramiento continuo.
- Los procesos de auditoría y evaluación se encuentran en funcionamiento con el propósito de garantizar que la política y el compromiso están en conformidad con el *Marco de seguridad y salud* de la CAEM.
- Se ha llevado a cabo, dentro de los últimos tres años, una auditoría o evaluación interna o externa de la política y el compromiso.

2. PLANIFICACIÓN, IMPLEMENTACIÓN Y OPERACIÓN

Objetivo

Confirmar que se han establecido efectivamente los procesos para planificar y gestionar la seguridad y la salud para evitar la ocurrencia de cualquier incidente, reconociendo que son una responsabilidad compartida y que la identificación de peligros, la evaluación de riesgos y las inspecciones en el lugar de trabajo son parte integral de un sistema efectivo.

Criterios de evaluación

NIVEL	CRITERIO
C	No existen sistemas de gestión en funcionamiento. Se tiende a controlar de forma reactiva los riesgos relacionados con la seguridad y la salud.
B	<p>Los sistemas de gestión de la seguridad y la salud se encuentran desarrollados, pero no se han implementado por completo.</p> <p>Se dispone de herramientas de control de riesgos, pero estas no se utilizan de un modo consistente.</p> <p>Los procedimientos y estándares de seguridad se encuentran en funcionamiento, pero no existe un proceso que asegure que son apropiados (basados en riesgos en la instalación) y se actualizan con regularidad.</p>
A	<p>Se ha implementado por completo un sistema de gestión de la seguridad y la salud documentado que, por lo menos, incorpora:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Objetivos y metas documentados, con planes de apoyo para alcanzarlos. • Identificación de peligros, evaluación de riesgos y procesos de control formales. • Estándares y procedimientos de seguridad documentados. • Roles y responsabilidades definidas en cuanto a la gestión de seguridad y salud. • Inspecciones en el lugar de trabajo. • Registros de mantenimiento de seguridad y salud. <p>Se asignan recursos para establecer, implementar, mantener y mejorar el desempeño y el sistema de gestión de la seguridad y la salud.</p>

AA	Auditorías o evaluaciones internas, que se han llevado a cabo dentro de los últimos tres años, confirman que la planificación, implementación y operación del sistema de gestión de la seguridad y la salud han cumplido con todos los requisitos del nivel A.
AAA	Auditorías o evaluaciones externas, que se han llevado a cabo dentro de los últimos tres años, confirman que la planificación, implementación y operación del sistema de gestión de la seguridad y la salud han cumplido con todos los requisitos del nivel A.

Preguntas frecuentes (FAQ)

#	FAQ	PÁGINA
12	¿Qué quiere decir “planificación”?	21
16	¿Qué es un “sistema”?	22
17	¿Qué significa “efectivo”?	23

Pautas de apoyo

Por medio de entrevistas y revisión de documentación, determine que:

- El sistema en funcionamiento cumple con los estándares y expectativas de la compañía, incluyendo aquellas presentadas dentro de su política de seguridad y salud.
- El sistema incluye una etapa de planificación con identificación de peligros y evaluación de riesgos y controles descritos. Los controles y estándares se designan para asegurar el cumplimiento con requerimientos legales y de otros tipos y para alcanzar metas y objetivos.
- Se han realizado consultas y se han involucrado con la mano de obra y el comité integrado de seguridad y salud en donde se ha establecido
- El sistema se encuentra operativo y se puede entregar documentación relacionada a su implementación y uso.
- La identificación y evaluación de peligros a la salud en el lugar de trabajo y el monitoreo de la salud se encuentran bien documentados.
- El sistema incluye un sistema de gestión de documentos en funcionamiento.

3. CAPACITACIÓN, COMPORTAMIENTO Y CULTURA

Objetivo

Confirmar que se han establecido los procesos para capacitar efectivamente a los empleados y contratistas en relación con la seguridad y la salud, con el propósito de garantizar que son competentes en la identificación de peligros y en la prevención de incidentes. Asimismo, garantizar que comprenden que la seguridad y la salud son una responsabilidad compartida, y que el comportamiento enfocado en la seguridad es una parte integral en el control de riesgos.

Criterios de evaluación

NIVEL	CRITERIO
C	No existen programas de capacitación relacionados con la seguridad y la salud y/o no se cuenta con programas de observación del trabajo o de los trabajadores.
B	<p>Se ha ofrecido capacitación enfocada a la seguridad y la salud a la totalidad de la dotación del proyecto. Sin embargo, no se ha completado un análisis formal de necesidades de capacitación sobre el tema, o no se ha formalizado el programa de capacitación.</p> <p>Las observaciones del trabajo o de los trabajadores se han completado en algunos casos, aunque no se llevan a cabo regularmente o de un modo consistente.</p>
A	<p>Existe un programa de capacitación sobre seguridad y salud formal, documentado y 100% funcional, el cual tiene en cuenta:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Análisis de necesidades de capacitación formal, incluyendo la consideración de habilidades y competencias requeridas. • Capacitación sobre la base de riesgos. • Capacitación de orientación para todos los empleados, contratistas y visitantes. <p>El programa de capacitación formal se actualiza, implementa y monitorea anualmente.</p> <p>Año a año se asignan recursos para permitir la implementación del programa de capacitación. Se evalúan formalmente las competencias de los participantes y los capacitadores.</p> <p>La capacitación está diseñada para implementar la identificación de peligros y generación de informes de programas, con un enfoque en prevención y medidas proactivas.</p>

	<p>Un programa de observación del trabajo o de los trabajadores apoya y refuerza la capacitación para garantizar que los controles de seguridad rutinarios y la asesoría personalizada se encuentran en funcionamiento, con el fin de promover prácticas de trabajo y comportamiento seguros.</p>
AA	<p>Los líderes de más alto nivel del proyecto demuestran un continuo compromiso hacia la seguridad y la salud para conducir a la organización a daño cero; para evaluar y responder a eventos de alto potencial, considerándolos oportunidades de aprendizaje; y para hacer responsable a cada individuo por la seguridad y la salud.</p> <p>La instalación promueve una cultura sobre una base segura al integrar criterios de seguridad y salud en procesos y prácticas del proyecto, incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • un plan anual; • evaluaciones de desempeño para todo el personal, y • un sistema de compensación (es decir, la compensación se ve afectada por el desempeño en salud y seguridad). <p>Los programas de la instalación promueven la salud y el bienestar y un estilo de vida saludable.</p>
AAA	<p>El compromiso hacia la seguridad y la salud se encuentra visible en toda la instalación. Los mandos directivos operan una organización en donde el análisis de riesgo se lleva a cabo principalmente por medio de sistemas integrados, que incluyen requisitos de seguridad y salud.</p> <p>La gestión demuestra visiblemente el compromiso con interacciones personalizadas con los empleados.</p>

Preguntas frecuentes (FAQ)

#	FAQ	PÁGINA
4	¿Cuál es la utilidad de las observaciones de seguridad en el trabajo?	20
14	¿Qué es “compensación”?	22

Pautas de apoyo

Por medio de entrevistas y revisión de documentación, determine que:

- Se ha llevado a cabo un análisis de capacitación y se ha diseñado e implementado el sistema de capacitación para responder a los resultados de dicho análisis.
- Se han asignado recursos adecuados para permitir la implementación del programa de capacitación. El sistema, su comunicación a empleados y contratistas, y los programas de capacitación asociados incluyen identificación de peligros, evaluación de riesgos y procesos de control y su comunicación. Además, se promueve activamente un comportamiento saludable, seguro y de bienestar.
- Los programas de capacitación sobre la base de competencias se encuentran en funcionamiento para los empleados.
- Se requiere capacitación para los contratistas.
- El programa de orientación para los nuevos empleados y contratistas incluye un componente de capacitación detallado en salud y seguridad.
- Los sistemas de capacitación se encuentran operativos y la organización puede entregar documentación relacionada con su implementación y usos.
- El programa de capacitación se examina anualmente para garantizar que permanece actualizado y conserva su efectividad.

4. MONITOREO Y GENERACIÓN DE INFORMES

Objetivo

Confirmar que el desempeño respecto de la seguridad y la salud se monitorea regularmente, y que se generan informes en relación con él a nivel interno y externo.

Criterios de evaluación

NIVEL	CRITERIO
C	No se llevan a cabo monitoreos ni se generan informes formales relacionados con la seguridad y la salud fuera del marco de regulación de requisitos.
B	<p>Se monitorean y generan informes regularmente, de algunos criterios de medición de seguridad y salud para la gestión de la instalación, sin limitarse a los requisitos reglamentarios.</p> <p>Dentro de la instalación se publican o generan informes sobre indicadores de desempeño. No se generan informes públicos relacionados con las medidas de desempeño.</p>
A	<p>Se encuentra en funcionamiento un programa de generación de informes y monitoreo de seguridad y salud documentado y completamente funcional, que incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Criterios de medición claramente definidos y evaluados, aplicados en forma consistente, que han generado informes con regularidad y se han utilizado para el análisis de tendencias y establecimiento de prioridades relativas a mejoras. ▪ Un programa de monitoreo y generación interna de informes de indicadores adelantados o desfasados, inspección de seguridad y salud, vigilancia e investigación y seguimiento de incidentes. <p>Se encuentra en funcionamiento un programa de auditoría de seguridad y salud. Además, las auditorías de cumplimiento y de sistemas de gestión se llevan a cabo de acuerdo con el plan establecido.</p> <p>La instalación evalúa la idoneidad y efectividad de su sistema de gestión de la seguridad y la salud en forma anual y realiza recomendaciones relativas al modo en que pueden realizarse mejoras continuas.</p> <p>Se revisa la gestión de desempeño de seguridad y salud y, sobre la base de sus resultados, se definen las decisiones.</p>

	<p>Con regularidad, se publican o se generan informes relativos a resultados de monitoreo en el lugar de trabajo, inspecciones y acciones de seguimiento dentro de la instalación.</p> <p>Se generan informes anuales y públicos relativos al desempeño en seguridad y salud.</p>
AA	<p>La instalación ha evaluado o realizado auditorías internas sobre la recopilación, compilación y sistemas de generación de informes relativos a la seguridad y a la salud que se encuentran en funcionamiento, con el fin de garantizar un proceso consistente y datos confiables.</p>
AAA	<p>La instalación ha evaluado o realizado auditorías externas sobre la recopilación, compilación y sistemas de generación de informes relativos a la seguridad y a la salud que se encuentran en funcionamiento, con el fin de garantizar un proceso consistente y datos confiables.</p>

Preguntas frecuentes (FAQ)

#	FAQ	PÁGINA
9	¿Cuál es el énfasis esperado de las actividades de auditoría o evaluación?	21
13	¿Qué es “monitoreo ocupacional y del lugar de trabajo”?	22

Pautas de apoyo

Por medio de entrevistas y revisión de documentación, determine que:

- La instalación cuenta con procesos en funcionamiento para monitorear el desempeño en seguridad y salud.
- Se monitorean los indicadores, ya sea que estos comprendan indicadores adelantados o desfasados, resultados de monitoreo o inspección de seguridad y salud, vigilancia de salud e investigación y seguimiento de incidentes.
- Se encuentran en funcionamiento enfoques consistentes para la recolección, compilación y análisis de datos de seguridad y salud, y que estas prácticas se documentan cuando corresponde.

- Se utilizan criterios de medición para análisis de tendencias y establecimiento de prioridades relacionadas a mejoras.
- Se ha asignado responsabilidad en relación con el monitoreo y la generación de Informes de desempeño en seguridad y salud.
- Se lleva a cabo una revisión anual formal del sistema de gestión de seguridad y salud, con el fin de evaluar la efectividad e idoneidad del sistema de gestión, y si se generan informes relacionados con los resultados para la gestión de la instalación.
- Se encuentra en funcionamiento un programa de auditoría en salud y seguridad, y si el plan de auditoría incluye auditorías de sistemas de gestión y cumplimiento.
- La frecuencia con la que se generan datos de desempeño de salud y seguridad para la gestión de la instalación y cómo se utilizan estos datos e información para entregar información referente a la toma de decisiones.
- Los indicadores de desempeño clave se comunican al personal de la instalación, y si es así, de qué forma.
- Con regularidad se publican o se generan informes en la instalación relacionados a los resultados del monitoreo en el lugar de trabajo y acciones de seguimiento e inspección.
- Se generan informes públicos de indicadores de seguridad y salud, y si es así, de qué forma.
- Se encuentran en funcionamiento sistemas y programas para permitir auditorías o evaluaciones internas y/o externas del sistema de generación de informes de seguridad y salud, y si se han llevado a cabo en los últimos tres años auditorías o evaluaciones internas y/o externas.

5. DESEMPEÑO

Objetivo

Reconocer que no ocasionar daño (daño cero) es el objetivo final de todas las instalaciones. El propósito de este indicador es confirmar que se han establecido objetivos de mejora continua para cada instalación, en pos de avanzar hacia el daño cero, y para que se evalúe regularmente el desempeño.

Si una instalación ha tenido una víctima mortal dentro del año de referencia, no cumple con los requisitos para el nivel de desempeño A o uno mayor.

Criterios de evaluación

NIVEL	CRITERIO
C	No se han establecido objetivos de desempeño en seguridad y salud para los empleados de la instalación.
B	<p>Se encuentra en funcionamiento un sistema para establecer objetivos de desempeño en seguridad y salud para los empleados de la instalación.</p> <p>Es posible que los objetivos no incluyan a los contratistas.</p> <p>Los objetivos de desempeño se monitorean de un modo consistente.</p> <p>Existe un sistema para comunicar objetivos y el desempeño relacionado.</p> <p>La gestión del sitio se encuentra involucrada en el establecimiento de objetivos de desempeño.</p>
A	<p>Los objetivos de desempeño para los empleados y contratistas se establecen y comunican anualmente.</p> <p>La gestión del sitio se encuentra involucrada en el establecimiento, la revisión y el mejoramiento del desempeño relativo a los objetivos.</p> <p>Los objetivos de desempeño se monitorean, se analizan en términos de tendencias y se evalúan regularmente.</p>
AA	<p>Los objetivos de desempeño se establecen para indicadores adelantados y desfasados.</p> <p>La alta gerencia de la compañía examina regularmente los objetivos del sitio y los planes de mejoramiento por medio de reuniones formales.</p>

	El proyecto (de una compañía) realiza análisis comparativos de su desempeño en seguridad y salud con respecto a sus pares.
AAA	<p>La instalación ha cumplido con sus objetivos de desempeño de mejora continua de un modo consistente (al menos durante tres de los cuatro últimos años), y no ha tenido víctimas mortales durante el periodo completo de cuatro años.</p> <p>La instalación realiza auditorías o evalúa externamente el desempeño en seguridad y salud, con el fin de garantizar la exactitud y confiabilidad de la información de desempeño.</p>

Pautas de apoyo

Por medio de entrevistas y revisión de documentación, determine que:

- El sistema utilizado para establecer objetivos de desempeño en seguridad y salud se aplica o se cumple, ya sea que se trate de un sistema formal o informal
- Los objetivos establecidos promueven la mejora continua del desempeño.
- Los objetivos se relacionan al desempeño en seguridad y salud de empleados y contratistas.
- Los objetivos de desempeño se monitorean, analizan en términos de tendencias y se evalúan.
- La gestión está involucrada en el establecimiento, revisión y en la mejora de objetivos de desempeño.
- Los objetivos y resultados de desempeño se rigen y se examinan por medio de gestión y líderes de la compañía.
- Se llevan a cabo revisiones periódicas para la mejora continua, en relación con programas, pautas, sistemas y procesos.
- La compensación está vinculada al desempeño en seguridad y salud.
- La instalación lleva a cabo evaluaciones comparativas entre pares en relación con objetivos y desempeño en seguridad y salud.

APÉNDICE 1

PREGUNTAS FRECUENTES (FAQ)

Gestión de la seguridad y la salud

1. ¿Qué significa “evaluación de riesgos e identificación de peligros”?

El **HIRA** (*Hazard Identification and Risk Assessment*) formal es un proceso documentado que garantiza que se han identificado todos los peligros relacionados con la seguridad y la salud, que se ha evaluado el nivel de riesgo y que se han puesto en funcionamiento los controles con el fin de manejarlos.

Un proceso HIRA típico incluye lo siguiente:

- estudios de sitio;
- jerarquía de controles;
- registro de riesgos;
- estudios de peligros y operabilidad (“Hazops”: *Hazard and Operability Study*) y procesos relacionados con la protección contra fallos;
- gestión de cambios;
- análisis de seguridad laboral, y
- evaluaciones de riesgo en campo (o similares).

Para demostrar que una instalación tiene en proceso formal la identificación de peligros, la evaluación de riesgos y la puesta en funcionamiento de controles, se espera que los haya documentado. Un registro de riesgos documentado o electrónico identificaría los peligros del sitio y los controles en funcionamiento para abordar estos peligros, y la instalación tendría una herramienta o un proceso de evaluación de riesgos que podría aplicarse en el nivel de campo.

2. ¿Qué significa “salud ocupacional”?

Se refiere a la mantención del bienestar físico y mental de un trabajador dentro del trabajo, incluyendo el *in itinere*, es decir, el periodo de tiempo en que el empleado se traslada desde o hacia la compañía.

3. ¿Cómo determinar si una política de salud y seguridad es consistente con el Marco de seguridad y salud de la CAEM?

El *Marco de seguridad y salud* de la CAEM establece un número de compromisos que las compañías asociadas acuerdan seguir. El espíritu y propósito de una política de seguridad y salud de una compañía debe ser consistente con el espíritu y propósito de este marco. Mientras que no se requiera que una política corporativa incluya todos los compromisos específicos identificados en este documento, aquella debe demostrar apoyo general y ser acorde, sin referirse expresamente a él.

4. ¿Cuál es la utilidad de las observaciones de seguridad en el trabajo?

Las **observaciones de seguridad en el trabajo** contribuyen a la eliminación de actos o condiciones de riesgo o de peligro. Incentivan activamente a toda la mano de obra para que se involucre y para que, de este modo, genere una conciencia de seguridad no solo a nivel individual, sino también a nivel grupal. Es un proceso formal que normalmente se lleva a cabo mediante la supervisión y gestión, con la inclusión de la mano de obra.

Existen cuatro pasos fundamentales en un proceso de observación de seguridad de trabajo:

1. planificar la verificación del cumplimiento;
2. verificar el cumplimiento de una tarea;
3. entregar una retroalimentación positiva o nueva capacitación al trabajador (o trabajadores), y
4. buscar un compromiso para seguir ejecutando el trabajo de un modo seguro y saludable.

El proceso de observación puede utilizarse para verificar la efectividad de programas de identificación de peligros y evaluación de riesgos, además de los sistemas de gestión de salud y seguridad (por ejemplo, evaluaciones de riesgos, procedimientos, capacitación, normas y estándares y resultados de investigaciones de seguridad a nivel de campo).

5. ¿Se puede usar la documentación corporativa para demostrar el compromiso?

Sí, siempre y cuando haya evidencia de un vínculo entre la documentación corporativa y las del proyecto o instalación. Si se establece ese vínculo, entonces la documentación corporativa puede aceptarse como evidencia.

6. ¿Qué significa “contratistas y proveedores en la instalación”?

Esta expresión alude a los distribuidores y contratistas que trabajan en la mina o que ingresan físicamente al sitio. Se espera que un proyecto comunique los requisitos importantes de la política de salud y seguridad a aquellos contratistas y proveedores que trabajan en el sitio o que ingresan físicamente a este.

7. ¿Qué nivel de evaluación por comparación es adecuado?

Para el indicador 5, el nivel de desempeño AA. Se espera que la instalación o compañía compare su desempeño en salud y seguridad con el de otras compañías regularmente (es decir, en los últimos tres años). Las instalaciones o compañías pueden usar cualquiera de una diversidad de métodos o fuentes para obtener estos datos comparativos, incluidos, por ejemplo: el uso de datos industriales publicados (donde estén disponibles), una compilación de datos disponibles al público, participación en estudios de evaluación por comparación o iniciación en estos estudios.

8. ¿Qué impide que una instalación alcance un nivel de desempeño A para el indicador 5?

Las instalaciones en donde ocurrieron fatalidades laborales durante el año de referencia no pueden alcanzar el nivel de desempeño A, o superior, para el indicador 5 (rendimiento). Una fatalidad laboral se define como la muerte de un empleado, contratista o visitante debido a un incidente en el ámbito de trabajo, a causa de una actividad bajo control administrativo.

9. ¿Cuál es el énfasis esperado de las actividades de auditoría o evaluación?

Para el indicador 4, se espera que las actividades de auditoría o evaluación corroboren los procesos en funcionamiento para reunir, recopilar y dar a conocer datos e información sobre salud y seguridad, a fin de confirmar que los procesos definidos están en funcionamiento y se aplican constantemente.

Para el indicador 5, se espera que las actividades de auditoría o evaluación externas corroboren la consistencia y exactitud de los datos de desempeño en salud y seguridad al revisar los datos básicos que se recopilan, al evaluar que estos fueron filtrados con precisión e ingresados a la base y al efectuar una revisión de los números agregados.

10. ¿Por cuánto tiempo se conserva la validez de las evaluaciones o auditorías externas?

Las **evaluaciones** o **auditorías internas o externas** que se completaron dentro de los últimos tres años cumplen con los requisitos requeridos, como se especifica en los niveles de desempeño AA o AAA en muchos de los indicadores de este protocolo.

11. ¿Qué es la “alta gerencia”?

A los fines de la política de preservación de la biodiversidad, la **alta gerencia** se refiere a la gerencia corporativa (director ejecutivo o junta directiva). Para la medición del desempeño de la gestión, la alta gerencia se refiere al personal corporativo o de la instalación que posee total responsabilidad de la gestión de la preservación de la biodiversidad.

12. ¿Qué quiere decir “planificación”?

El concepto de **planificación** incluye actividades como identificación de peligros, evaluación de riesgos y determinación de controles; identificación y acceso a requisitos legales aplicables; y establecimiento y mantenimiento de objetivos documentados y programas de apoyo en funciones y niveles relevantes dentro de la instalación.

13. ¿Qué es “monitoreo ocupacional y del lugar de trabajo”?

Monitoreo ocupacional y del lugar de trabajo podría incluir (aunque no se limita a) elementos como inspección del lugar de trabajo, monitoreo de higiene industrial, capacidad para monitoreo de deberes, condiciones ambientales del lugar de trabajo u otras actividades similares.

14. ¿Qué es “compensación”?

Compensación se define como el conjunto de beneficios que se les proporciona a los empleados.

15. ¿Qué quiere decir “formal”?

El término **formal** se utiliza con frecuencia en la evaluación, y por lo general en conjunto con *sistema* o *proceso*. A los procesos o actividades formales, por lo general, se les otorga estatus por medio de requisitos claros y precisos, lo que con frecuencia se documenta como un procedimiento escrito. Esto significa que el negocio puede demostrar con facilidad y claridad que el proceso o sistema se encuentran en funcionamiento. Por lo general, esto también requerirá procesos documentados o registros de auditoría.

16. ¿Qué es un “sistema”?

Un **sistema**, o **sistema de gestión**, es un marco metodológico para asegurar que las tareas se realizan correcta, consistente y eficazmente para alcanzar los objetivos especificados y para impulsar la mejora continua del rendimiento. Un enfoque sistemático requiere una evaluación de lo que se necesita hacer, la planificación con el fin de alcanzar los objetivos establecidos, la implementación del plan y una revisión del desempeño en el logro de los objetivos. Un sistema de gestión también considera cualquier requisito de personal y de recursos y cómo se creará la documentación requerida en todos los tipos de soporte: documentos en papel, en intranet, en medios electrónicos, etc. No todas las prácticas necesitan ser documentadas.

Dentro de cualquier sistema, los procesos y las actividades normalmente están basados en requisitos claros y precisos que se documentan como un procedimiento. Esto significa que la empresa puede demostrar clara y fácilmente que el proceso o sistema en cuestión existe.

Otras definiciones asociadas con los sistemas son:

- **Compromiso:** es la expresión formal de la gerencia acerca de un conjunto particular de temas que representa la postura de la empresa con respecto a las partes externas interesadas. Un compromiso puede expresarse como parte de los principios operativos o la política de una empresa.
- **Práctica:** enfoques informales o no documentados para llevar a cabo una tarea.
- **Procedimiento:** una descripción formal y documentada de cómo se debe llevar a cabo una tarea.

17. ¿Qué significa “efectivo”?

Cuando se utilice el término **efectivo**, se requiere que el elemento se encuentre 100% operativo, con el fin de que los resultados deseados se puedan alcanzar.

18. ¿Qué significa “cumplimiento”?

En este contexto, **cumplimiento** es la perfección en el modo de obrar del responsable de una acción. En este sentido, el cumplimiento no puede delegarse, por lo que se debe identificar a la parte que es responsable en última instancia del desarrollo y de la implementación del sistema de planificación de seguridad y salud en la instalación.

La parte responsable debe disponer de recursos para garantizar que los sistemas adecuados (capacitación, equipos, comunicaciones, etc.) estén en su lugar y así alcanzar, de forma eficaz, sus metas en cuanto a seguridad y salud.

19. ¿Qué significa “responsabilidad”?

Dentro del sistema de planificación de seguridad y salud, los requerimientos y tareas específicos se identifican y asignan a cargos específicos dentro de la instalación. Es importante comunicar claramente las **responsabilidades**, de modo que cada uno de los cargos comprenda qué se requiere de ellos.

APÉNDICE 2

LISTA DE VERIFICACIÓN DE AUTOEVALUACIÓN

Gestión de la seguridad y la salud

Proyecto:		Compañía:	
Evaluada por:		Fecha de envío:	

DOCUMENTACIÓN DE APOYO / EVIDENCIA:	
Nombre del documento	Ubicación

ENTREVISTADOS			
Nombre y apellido	CARGO	Nombre y apellido	CARGO

	PREGUNTA	SÍ	NO	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
INDICADOR 1: POLÍTICA, COMPROMISO Y CUMPLIMIENTO					
Indicador 1 Nivel B	¿Se encuentra en funcionamiento una política de seguridad y salud?				
	Si es así, ¿se ha comunicado dicha política al personal?				
	¿Se le han asignado obligaciones al representante de la alta gerencia en relación con la seguridad y la salud?				
	¿La seguridad y la salud se entiende, por lo general, como la responsabilidad de todos?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel B, continúe con las preguntas del Nivel A. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel B, el proyecto es del Nivel C .				
Indicador 1 Nivel A	¿La alta gerencia ha definido y autorizado los compromisos de las políticas?				
	¿Los compromisos de las políticas son consistentes con el propósito del <i>Marco de seguridad y salud de CAEM</i> ?				
	¿La política ha sido comunicada al personal, contratistas y proveedores en el proyecto?				
	¿Las obligaciones son documentadas y comprendidas en todos los niveles?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel A, continúe con las preguntas del Nivel AA. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel A, el proyecto es del Nivel B .				
Indicador 1 Nivel AA	¿Las auditorías o evaluaciones internas han confirmado que: – la política es consistente con el propósito del Marco de Seguridad y Salud de CAEM?				
	– las obligaciones son documentadas y comprendidas?				
	– la política ha sido comunicada al personal, contratistas y proveedores en el proyecto?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel AA, continúe con las preguntas del Nivel AAA. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel AA, el proyecto es del Nivel A .				

Indicador 1 Nivel AAA	¿Las evaluaciones o auditorías externas han confirmado que: – la política es consistente con el propósito del Marco de Seguridad y Salud de CAEM?				
	– las obligaciones son documentadas y comprendidas?				
	– la política ha sido comunicada al personal, contratistas y proveedores del proyecto?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel AAA, el proyecto es del nivel AAA . Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel AAA, el proyecto es del nivel AA .				
RENDIMIENTO DE LA COMPAÑÍA PARA EL INDICADOR 1					NIVEL:

	PREGUNTA	SÍ	NO	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
INDICADOR 2: PLANIFICACIÓN, IMPLEMENTACIÓN Y OPERACIÓN					
Indicador 2 Nivel B	¿Se han desarrollado sistemas de gestión de salud y seguridad?				
	¿Existen herramientas de control de riesgos en funcionamiento?				
	¿Los procedimientos y estándares de seguridad se encuentran en funcionamiento?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel B, continúe con las preguntas del Nivel A. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel B, el proyecto es del Nivel C .				
Indicador 2 Nivel A	¿Se ha implementado por completo un sistema de gestión de salud y seguridad documentado?				
	¿Incorpora por lo menos: – objetivos y metas documentados, con planes de apoyo para alcanzarlos?				
	– identificación de peligros, evaluación de riesgos y procesos de control formales?				
	– estándares y procedimientos de seguridad documentados?				
	– roles y responsabilidades definidas en cuanto a la gestión de seguridad y salud?				
	– inspecciones en el lugar de trabajo?				
	– registros de mantenimiento de seguridad y salud?				
	¿Se asignan recursos adecuados para establecer, implementar, mantener y mejorar el desempeño y el sistema de gestión de salud y seguridad?				
Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel A, continúe con las preguntas del Nivel AA. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel A, el proyecto es del Nivel B .					
Indicador 2 Nivel AA	¿Confirman auditorías o evaluaciones internas llevadas a cabo dentro de los últimos tres años que la planificación, implementación y operación del sistema de gestión de seguridad y salud ha cumplido con todos los requisitos del nivel A?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel AA, continúe con las preguntas del Nivel AAA. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel AA, el proyecto es del Nivel A .				

Indicador 2 Nivel AAA	¿Confirman auditorías o evaluaciones externas llevadas a cabo dentro de los últimos tres años que la planificación, implementación y operación del sistema de gestión de seguridad y salud ha cumplido con todos los requisitos del nivel A?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel AAA, el proyecto es del Nivel AAA . Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel AAA, el proyecto es del Nivel AA .				
RENDIMIENTO DE LA COMPAÑÍA PARA EL INDICADOR 2					NIVEL:

	PREGUNTA	SÍ	NO	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
INDICADOR 3: CAPACITACIÓN, COMPORTAMIENTO Y CULTURA					
Indicador 3 Nivel B	¿Existen programas de capacitación de salud y seguridad en funcionamiento en esta instalación?				
	¿En algunos casos se completan en esta instalación observaciones de trabajo/trabajador?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel B, continúe con las preguntas del Nivel A. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel B, el proyecto es del Nivel C .				
Indicador 3 Nivel A	¿Existe un programa de capacitación sobre seguridad y salud formal, documentado y 100% funcional?				
	Si es así, ¿incluye:				
	– análisis de necesidades de capacitación formal, incluyendo la consideración de habilidades y competencias requeridas?				
	– capacitación sobre la base de riesgos?				
	– capacitación de orientación para todos los empleados, contratistas y visitantes?				
	¿El programa de capacitación formal se actualiza, implementa y monitorea anualmente?				
	¿Año a año se asignan recursos para permitir la implementación del programa de capacitación?				
	¿Se evalúan formalmente las competencias de los participantes y los capacitadores?				
	¿La capacitación está diseñada para identificar peligros y generar informes de programas, con un enfoque en prevención y medidas proactivas?				
	¿Existe un programa de observación de trabajo/trabajadores que apoye y refuerce la capacitación para garantizar que los controles de seguridad rutinarios y la asesoría personalizada promueven prácticas seguras de trabajo y comportamiento?				
Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel A, continúe con las preguntas del Nivel AA. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel A, el proyecto es del Nivel B .					
	¿Los líderes de más alto nivel en la instalación demuestran un continuo compromiso hacia la seguridad y la salud?				

Indicador 3 Nivel AA	¿Los líderes de más alto nivel: – entregan liderazgo para conducir a la organización a daño cero?				
	– evalúan y responden a eventos de alto potencial, considerándolos oportunidades de aprendizaje?				
	– hacen responsable a cada individuo por la seguridad y salud?				
	¿La instalación promueve una cultura sobre la base de la seguridad al integrar criterios de seguridad y salud en procesos y prácticas del área central de operaciones, incluyendo: – plan anual de operaciones?				
	– decisiones de adquisición?				
	– evaluaciones de desempeño para todo el personal?				
	– el sistema de compensación (es decir, la compensación se ve afectada por el desempeño de salud y seguridad)?				
	¿Los programas de la instalación promueven la salud y el bienestar y un estilo de vida saludable?				
Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel AA, continúe con las preguntas del Nivel AAA. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel AA, el proyecto es del Nivel A .					
Indicador 3 Nivel AAA	¿El compromiso hacia la seguridad y salud se encuentra visible en toda la instalación?				
	¿Los mandos directivos operan una organización en donde el análisis de riesgo se lleva a cabo principalmente por medio de sistemas integrados, que incluyen requisitos de seguridad y salud?				
	¿La gestión demuestra visiblemente el compromiso con interacciones personalizadas con empleados?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel AAA, el proyecto es del Nivel AAA . Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel AAA, el proyecto es del Nivel AA .				
RENDIMIENTO DE LA COMPAÑÍA PARA EL INDICADOR 3					NIVEL:

	PREGUNTA	SÍ	NO	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
INDICADOR 4: MONITOREO Y GENERACIÓN DE INFORMES					
Indicador 4 Nivel B	¿Se monitorean y generan informes regularmente de algunos criterios de medición de seguridad y salud para la gestión de la instalación, sin limitarse a los requisitos reglamentarios?				
	¿Dentro de la instalación se publican o generan informes sobre indicadores de desempeño clave?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel B, continúe con las preguntas del Nivel A. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel B, el proyecto es del Nivel C .				
Indicador 4 Nivel A	¿Se encuentra en funcionamiento un programa de generación de informes y monitoreo de seguridad y salud documentado y completamente funcional, que incluya: – criterios de medición bien definidos, aplicados consistentemente, que se han utilizado para el análisis de tendencias y establecimiento de prioridades relativas a mejoras?				
	– generación interna de informes de indicadores adelantados o desfasados, monitoreo e inspección de seguridad y salud, vigilancia de salud e investigación y seguimiento de incidentes?				
	– un programa formal de auditoría de seguridad y salud, con auditorías de cumplimiento, de sistemas de gestión que se llevan a cabo de acuerdo con el plan establecido?				
	– evaluación anual de la idoneidad y efectividad de su sistema de gestión anual de seguridad y salud, incluyendo recomendaciones relativas al modo en que pueden realizarse mejoras continuas?				
	– revisión de gestión de desempeño de seguridad y salud y los resultados de la revisión del sistema de gestión para entregar información referente a la toma de decisiones?				
	– generación de informes o publicación de los resultados de monitoreo en el lugar de trabajo, inspecciones y acciones de seguimiento dentro de la instalación?				

	– generación de informes anuales y públicos relativos al desempeño en seguridad y salud?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel A, continúe con las preguntas del Nivel AA. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel A, el proyecto es del Nivel B .				
Indicador 4 Nivel AA	¿Se ha realizado alguna evaluación o auditoría interna sobre la recopilación, compilación y sistemas de generación de informes relativos a seguridad y salud que se encuentran en funcionamiento, con el fin de garantizar la exactitud de la información y datos generados?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel AA, continúe con las preguntas del Nivel AAA. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel AA, el proyecto es del Nivel A .				
	¿Se ha realizado alguna evaluación o auditoría externa sobre la recopilación, compilación y sistemas de generación de informes relativos a seguridad y salud que se encuentran en funcionamiento, con el fin de garantizar la exactitud de la información y datos generados?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel AAA, el proyecto es del Nivel AAA . Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel AAA, el proyecto es del Nivel AA .				
RENDIMIENTO DE LA COMPAÑÍA PARA EL INDICADOR 4					NIVEL:

	PREGUNTA	SÍ	NO	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
INDICADOR 5: DESEMPEÑO					
Indicador 5 Nivel B	¿Se encuentra en funcionamiento un sistema para establecer objetivos de desempeño en seguridad y salud para los empleados de la instalación?				
	¿Los objetivos de desempeño se monitorean de un modo consistente?				
	¿Existe un sistema para comunicar objetivos y desempeño relacionado?				
	¿La gestión del sitio se encuentra involucrada en el establecimiento de objetivos de desempeño?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel B, continúe con las preguntas del Nivel A. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel B, el proyecto es del Nivel C .				
Indicador 5 Nivel A	¿Los objetivos de desempeño para los empleados y contratistas se establecen y comunican anualmente?				
	¿La gestión del sitio se encuentra involucrada en el establecimiento, revisión y mejoramiento de desempeño relativo a los objetivos?				
	¿Los objetivos de desempeño se monitorean, se analizan en términos de tendencias y se evalúan regularmente?				
	¿Existe un sistema formal para comunicar resultados de desempeño a la instalación y la mano de obra?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel A, continúe con las preguntas del Nivel AA. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel A, el proyecto es del Nivel B .				
Indicador 5 Nivel AA	¿Los objetivos de desempeño se establecen para indicadores adelantados y desfasados?				
	¿La alta gerencia de la compañía examina regularmente los objetivos del sitio y los planes de mejoramiento por medio de reuniones formales?				
	¿La instalación (o compañía) realiza análisis comparativos de su desempeño en seguridad y salud respecto de sus pares?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel AA, continúe con las preguntas del Nivel AAA. Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel AA, el proyecto es del Nivel A .				

Indicador 5 Nivel AAA	¿La instalación ha cumplido con sus objetivos de desempeño de mejora continua de un modo consistente (al menos durante tres de los cuatro últimos años)?				
	¿La instalación no ha tenido víctimas mortales durante el periodo completo de cuatro años?				
	¿La instalación realiza auditorías o evalúa externamente su desempeño en seguridad y salud, con el fin de garantizar la exactitud y confiabilidad de la información de desempeño?				
	Si respondió "Sí" a todas las preguntas del Nivel AAA, el proyecto es del Nivel AAA . Si no ha respondido "Sí" a todas las preguntas del Nivel AAA, el proyecto es del Nivel AA .				
RENDIMIENTO DE LA COMPAÑÍA PARA EL INDICADOR 5					NIVEL:

